

Planet Fingerschutz FSA 8800 S30

DE Montageanleitung

EN Installation instructions

FR Instructions de montage

ES Instrucciones de montaje

Planet
ASSA ABLOY

D0139601, 04.2025 901503

Experience a safer
and more open world

DE Lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

Verwendungszweck

Planet Fingerschutz FSA wird an Türen montiert zur Sicherung der Bandseite an der Nebenschliesskante.

! Vorsicht!

Aufsichtspflicht: Der Einsatz von Planet Fingerschutz entbindet nicht von der Aufsichtspflicht.

FR Lisez attentivement cette notice d'instructions avant l'utilisation du produit et conservez-la soigneusement.

Emploi prévu

La protection des doigts Planet FSA est montée sur les portes pour protéger le côté paumelle sur l'arête de fermeture secondaire.

! Prudence !

Obligation de surveillance: L'utilisation de la protection des doigts Planet ne dégage pas de l'obligation de surveillance.

EN Read this manual carefully prior to use and keep it safe for later reference.

Intended use

Planet finger protection FSA is fitted on doors to protect the hinge side on the side closing edge.

! Caution!

Duty of supervision: The use of Planet finger protection does not release the user from the duty of supervision.

ES Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el producto y consérvelas para futuras consultas.

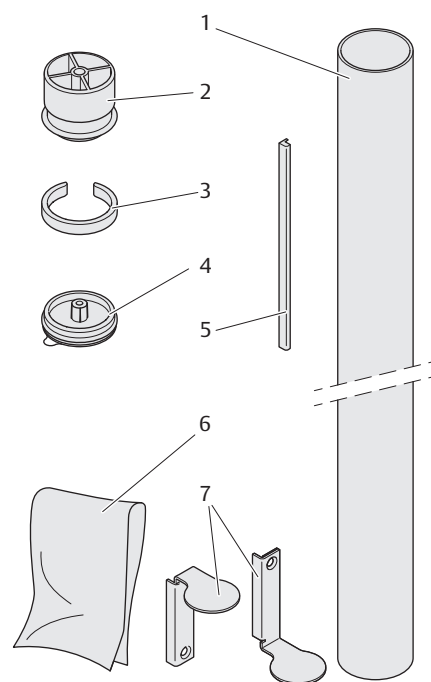
Finalidad de su utilización

La protección para dedos FSA Planet se instala en puertas para proteger el lado de la bisagra en el borde de cierre secundario.

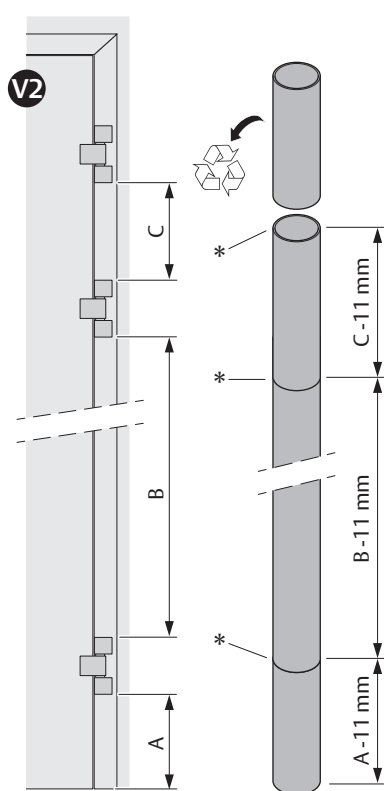
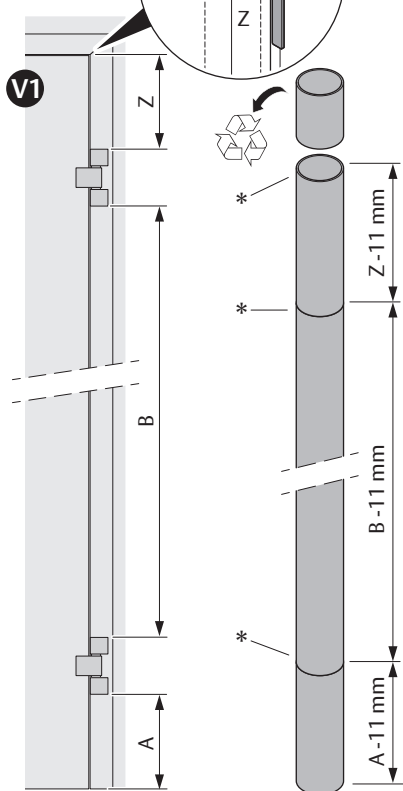
! ¡Precaución!

Deber de vigilancia: El uso de la protección para dedos Planet no le exime de su deber de vigilancia.

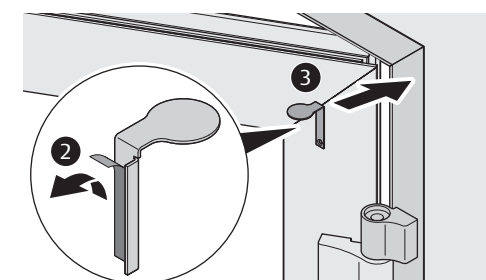
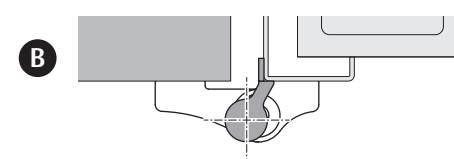
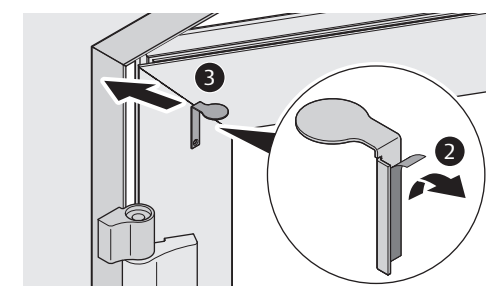
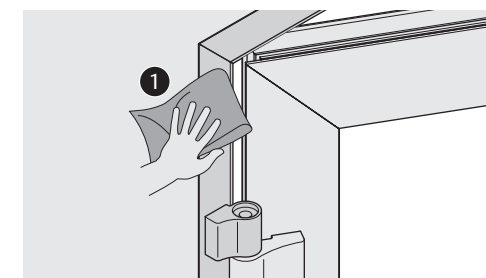
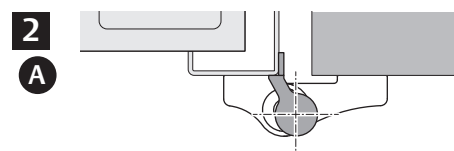
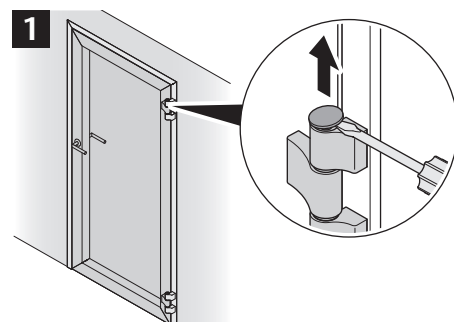
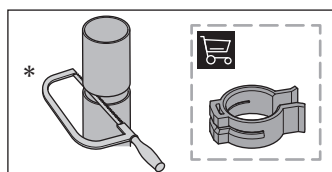
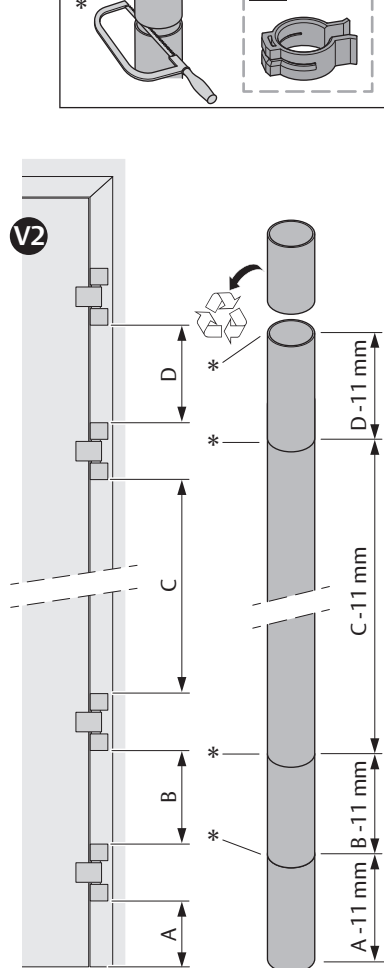
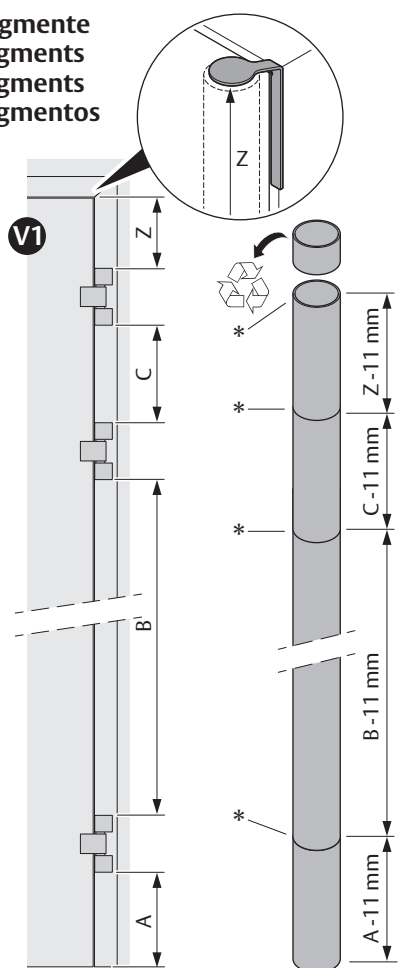
Pos. Item Pos. Pos.	Bezeichnung Designation Désignation Designación	3 Segmente segments segmentos	4 Segmente segments segmentos
1	1980 Profil / 1980 Profile 1980 Profil / 1980 Perfil	1x	1x
2	Adapterzapfen / Adapter pin Adaptateur cylindrique / Espiga adaptadora	5x	7x
3	Sicherungsclips / Retaining clips Clips de sécurité / Clips de seguridad	3x	4x
4	Klebefuss / Adhesive foot Pied adhésif / Pie adhesivo	2x	2x
5	Kunststoffabdeckung / Plastic cover Cache en plastique / Cubierta de plástico	4x	6x
6	Reinigungstuch / Cleaning cloth Chiffon de nettoyage / Paño de limpieza	1x	1x
7	Winkel / Bracket Angle / Escuadra	2x	2x

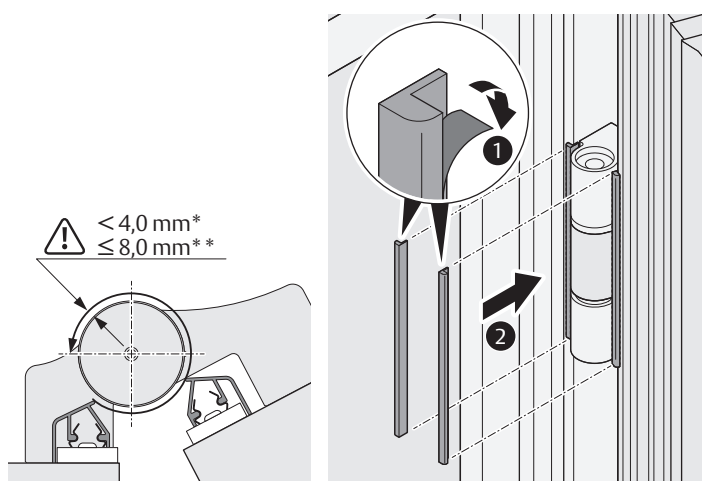
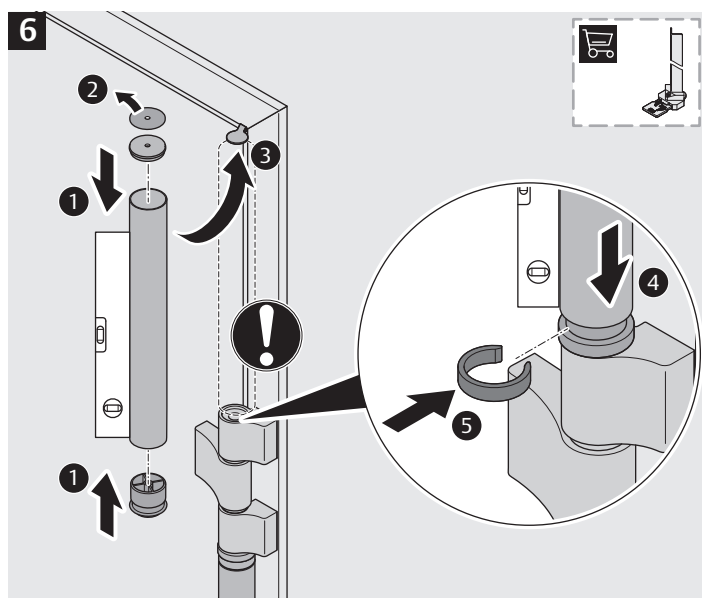
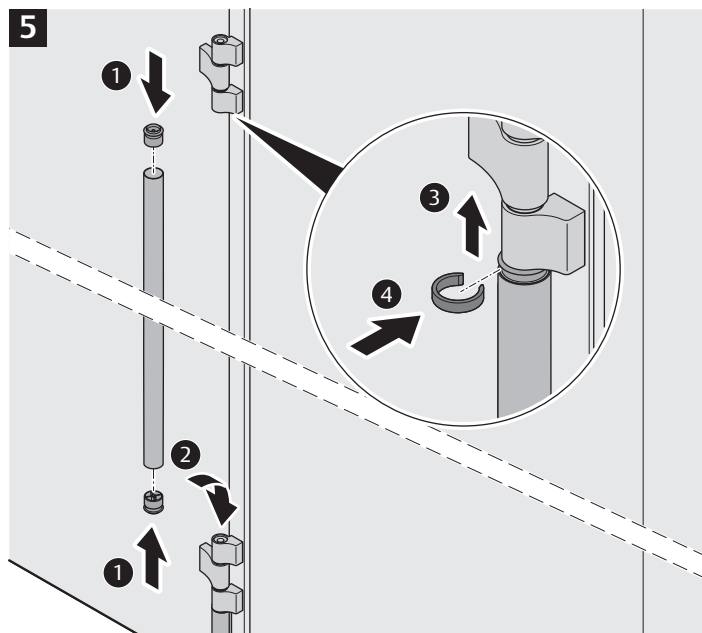
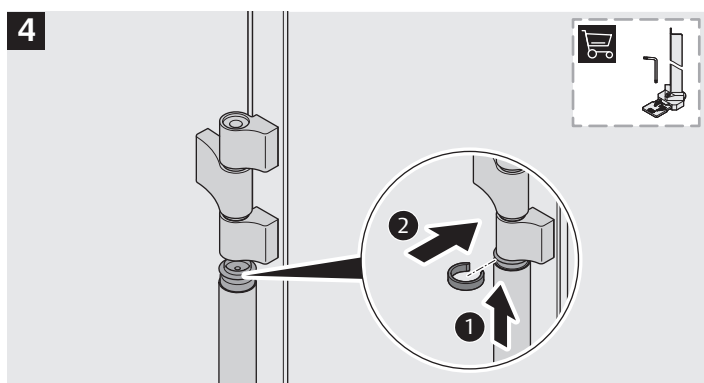
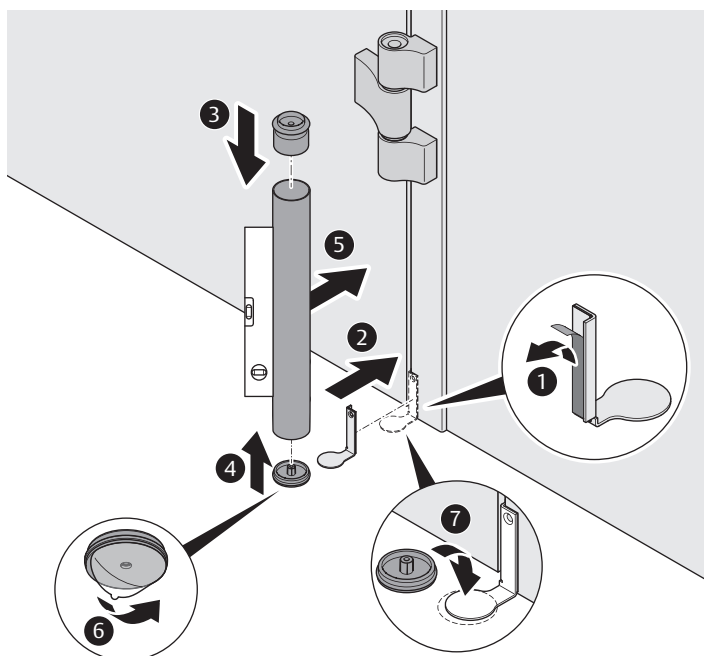
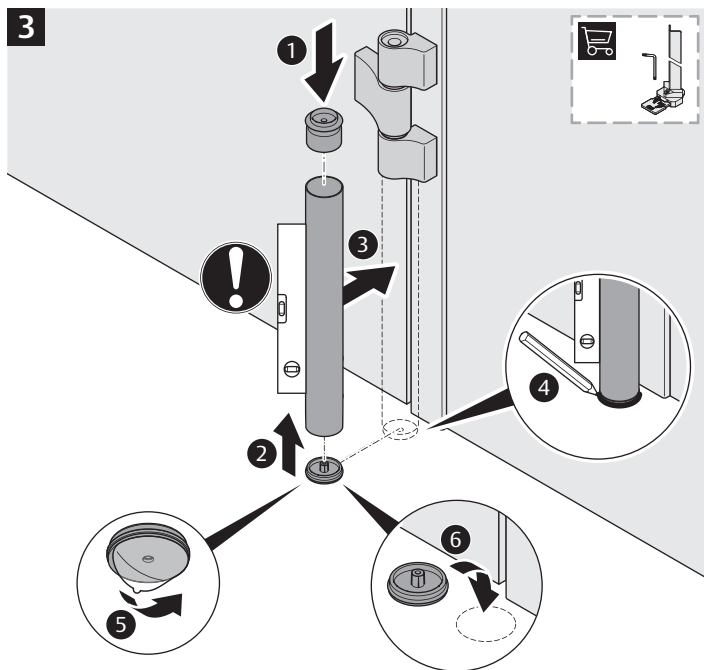


3 Segmente
3 segments
3 segments
3 segmentos



4 Segmente
4 segments
4 segments
4 segmentos





*

GUV-SR 52

Kindertageseinrichtungen
Nurseries
Crèches
Centros de educación infantil

**

DIN EN 16005

Kraftbetätigte Türen
Power operated doors
Portes motorisées
Puertas motorizadas

DE**Wartung**

Alle zwei Jahre auf Funktion und Verschmutzung prüfen, falls nötig reinigen.

Entsorgung

Planet Fingerschutz nach Materialart zerlegen und recyceln. Beachten Sie die gesetzlichen Vorschriften in Ihrem Land.

Mehr Informationen unter

www.planet.ag

Zubehör

Zur vollständigen Absicherung der Nebenschliesskante gehört auch immer die Absicherung der Gegenbandseite. Dazu empfehlen wir unsere Fingerschutzrollen (FSR 5000 und FSR 6000).

Positionierlehre (901451) optional erhältlich.

FR**Entretien**

Examiner tous les 2 ans le fonctionnement et l'encrassement, nettoyer si nécessaire.

Recyclage

Démonter et recycler la protection des doigts Planet suivant le type de matériau. Observer les règlements légaux de votre pays.

De plus amples renseignements sous

www.planet.ag

Accessoire

La protection du côté charnière est toujours nécessaire pour la protection intégrale de l'arête de fermeture secondaire. Pour cela, nous vous recommandons nos rouleaux de protection des doigts (FSR 5000 et FSR 6000).

Gabarit de positionnement (901451) disponible en option.

**EN****Maintenance**

Check every two years for function and dirt, clean if necessary.

Recycling

Take apart and recycle Planet finger protection according to material type. Observe the legal regulations in your country.

For more information

www.planet.ag

Accessories

Complete protection of the side closing edge also invariably involves protection of the the push side. We therefore recommend our roller-blind type finger protectors (FSR 5000 and FSR 6000).

Positioning gauge (901451) optionally available.

ES**Mantenimiento**

Comprobar el funcionamiento y el grado de suciedad cada dos años; limpiar en caso necesario.

Reciclaje

Desmontar y reciclar la protección para dedos Planet conforme al tipo de materiales. Observe la normativa legal vigente en su país.

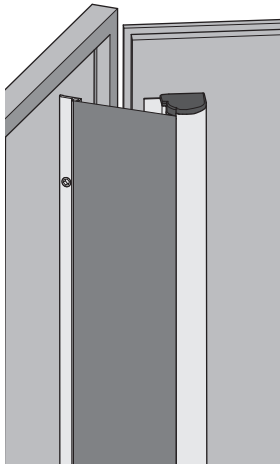
Más información

www.planet.ag

Accesorios

Para conseguir una protección completa del borde de cierre secundario es necesario proteger también el lado de la contrabisa. Para ello recomendamos emplear nuestros rodillos antipinzados (FSR 5000 y FSR 6000).

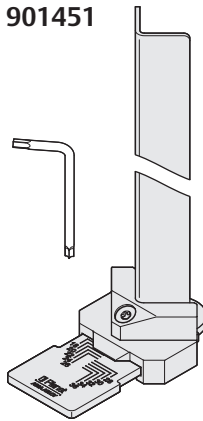
Disponible opcionalmente plantilla de posicionamiento (901451).



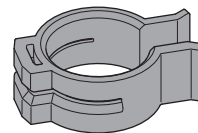
FSR 5000
FSR 6000



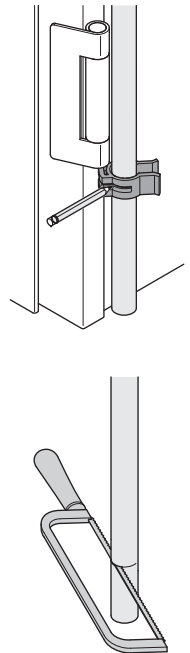
**Optional erhältlich:
Optionally available:
Disponible en option :
Disponible opcionalmente:**

901451

**Positionierlehre
Positioning gauge
Gabarit de positionnement
Plantilla de posicionamiento**

901581

**Kürzlehre
shortening gauge
gabarit court
calibre corto**



ASSA ABLOY (Schweiz) AG
Absenkdichtungen & Fingerschutz
Untere Schwandenstrasse 22
8805 Richterswil
SWITZERLAND
Tel. +41 (0) 43 266 22 22
mail.planet@assaabloy.com
www.planet.ag



ASSA ABLOY
Opening Solutions